



Gemeindeverband  
Öffentliche Sicherheit Untere Emme

# Jahresrechnung 2023

**Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>Berichterstattung</b>	<b>4</b>
1.1	Allgemeines	4
1.2	Erfolgsrechnung	4
1.2.1	Funktionen	4
1.2.2	Sachgruppen	6
1.3	Investitionsrechnung	7
1.4	Bilanz	7
1.5	Nachkredite	7
<b>2</b>	<b>Eckdaten</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Ergebnis Gesamter Haushalt</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Geldflussrechnung</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Antrag der Exekutive</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Bestätigungsbericht</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Genehmigung der Jahresrechnung</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Anhang</b>	<b>18</b>
9.1	Regelwerk	18
9.1.1	Angewendetes Regelwerk	18
9.1.2	Bewertung Finanzvermögen	18
9.1.3	Bewertung Verwaltungsvermögen	19
9.1.4	Aktivierungsgrenze	19
9.2	Grundlagen der Jahresrechnung	19
9.3	Eigenkapitalnachweis	20
9.4	Rückstellungsspiegel	21

9.5	Beteiligungsspiegel.....	22
9.6	Gewährleistungsspiegel.....	22
9.7	Anlagespiegel.....	23
9.7.1	Anlagespiegel Sachanlagen Finanzvermögen.....	23
9.7.2	Anlagespiegel Sachanlagen Verwaltungsvermögen.....	23
9.7.3	Anlagespiegel übriges Verwaltungsvermögen.....	24
9.8	Kreditkontrolle.....	25
9.8.1	Verpflichtungskredite für Investitionen.....	25
9.8.2	Nachkredite.....	26
<b>10</b>	<b>Details zur Rechnung.....</b>	<b>28</b>
10.1	Bilanz.....	28
10.2	Erfolgsrechnung nach Funktionen.....	30
10.3	Erfolgsrechnung nach Sachgruppen.....	33
10.4	Investitionsrechnung.....	37

## 1 Berichterstattung

### 1.1 Allgemeines

Die Grundlage für die Jahresrechnung 2023 bildet das Rechnungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (BSG 170.11). Die Rechnung wird mit dem EDV System Abacus der Firma Talus Informatik AG durch die Finanzverwaltung der Einwohnergemeinde Bätterkinden geführt.

#### Ergebnis

Die Jahresrechnung des Gemeindeverbandes schliesst ausgeglichen ab. Die Aufwandüberschüsse werden durch die Verbandsgemeinden gedeckt.

Die Beiträge der Verbandsgemeinden an die Erfolgsrechnung belaufen sich im Rechnungsjahr 2023 auf CHF 549'657.45.

Verbandsgemeinde		Beitrag 2023		Budget 2023		Abweichung
Bätterkinden	CHF	202'013.95	CHF	226'863.45	CHF	-24'849.50
Utzenstorf	CHF	266'790.70	CHF	302'597.90	CHF	-35'807.20
Wiler b. Utzenstorf	CHF	61'407.95	CHF	69'547.90	CHF	-8'139.95
Zielebach	CHF	19'444.85	CHF	22'638.75	CHF	-3'193.90
<b>Total Beiträge</b>	<b>CHF</b>	<b>549'657.45</b>	<b>CHF</b>	<b>621'648.00</b>	<b>CHF</b>	<b>-71'990.55</b>

Die Beiträge der Verbandsgemeinden an die Investition belaufen sich im Rechnungsjahr 2023 auf CHF -5'099.60.

Verbandsgemeinde		Beitrag 2023		Budget 2023		Abweichung
Bätterkinden	CHF	-1'874.25	CHF	0.00	CHF	1'874.25
Utzenstorf	CHF	-2'475.25	CHF	0.00	CHF	2'475.25
Wiler b. Utzenstorf	CHF	-569.75	CHF	0.00	CHF	569.75
Zielebach	CHF	-180.35	CHF	0.00	CHF	180.35
<b>Total Beiträge</b>	<b>CHF</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>CHF</b>	<b>0.00</b>	<b>CHF</b>	<b>5'099.60</b>

### 1.2 Erfolgsrechnung

#### 1.2.1 Funktionen

1400 Allgemeines Rechtswesen

Der Nettoaufwand für das Allgemeine Rechtswesen ist um CHF 923.05 tiefer als budgetiert. Die Funktion 1400 wird per Ende Jahr anteilmässig in die drei Hauptfunktionen Feuerwehr, Zivilschutz und Regionales Führungsorgan RFO umgebucht.

## 1500 Feuerwehr

Der Betrieb der Feuerwehr schliesst mit einem Nettoaufwand von CHF 372'411.74 ab, der durch die Gemeindebeiträge gedeckt wird und einer Besonderstellung von rund CHF 15'151.26 gegenüber dem Budget entspricht.

Die grössten Mehr- resp. Minderaufwände sind vor allem in folgenden Konten angefallen:

- Löhne, Tag- und Sitzungsgelder (3000.01)  
Die Tag- und Sitzungsgelder sind CHF 4'940.00 tiefer als budgetiert.
- Sold Übungseinsätze (3010.01)  
Die Soldkosten für Übungen sind CHF 9'682.95 tiefer als budgetiert.
- Sold Ernstfalleinsätze (3010.02)  
Die vielen Ernstfalleinsätze führten zu einem Mehraufwand gegenüber dem Budget von CHF 8'020.00.
- Aus- und Weiterbildung (3090.01)  
Im Jahr 2023 wurden mehr Aus- und Weiterbildungen besucht als im Budget angenommen. Dies führt zu einem Mehraufwand von CHF 5'608.50.
- Dienstkleider (3112.01)  
Im Jahr 2023 mussten mehr Brandschutzkleider und Einsatzstiefel ersetzt werden als budgetiert. Dies führt zu einem Mehraufwand von CHF 2'964.00.
- Dienstleistungen Dritter (3130.01)  
Der Mehraufwand gegenüber dem Budget beträgt CHF 4'821.45, da die Verbuchung des Wandtattoos im Jahr 2022 irrtümlicherweise via Investitionsrechnung erfolgte. Per 01.01.2023 erfolgte die Richtigstellung via Erfolgsrechnung.
- Aufwendungen Einsätze (Brand, Elementar, Öl) (3130.02)  
Die Aufwände für zusätzliche externe Reinigungsarbeiten bei Öleinsätzen sind CHF 29'670.00 tiefer als budgetiert.
- Aufwendungen Atemschutz (3130.05)  
Die Aufwendungen für den Atemschutz sind im 2023 CHF 4'570.50 tiefer als budgetiert. Grund sind die weniger anfallenden Verbrauchs-, Klein- und Reinigungsmaterialien sowie die tieferen Arzthonorare für Tauglichkeitsuntersuchungen.

- **Miete und Pacht Liegenschaften (3160.01)**  
Im Oktober 2021 konnte das neue Feuerwehrgebäude an der Fabrikstrasse in Utzenstorf bezogen werden. Die Miete inkl. Nebenkosten für dieses Gebäude berechnet sich nach den effektiven Kosten (Abschreibungen und Zinsen) der Gemeinde Utzenstorf. Die Erfolgsrechnung wird um CHF 14'650.85 mehr belastet.
- **Rückerstattungen Dritte (4260.01)**  
Die Einnahmen aus Verrechnungen von Einsatzkosten und Rückerstattungen von Versicherungsleistungen führen zu Mehrerträgen von CHF 8'931.75.

#### 1620 Zivilschutz

Die Beiträge an den Gemeindeverband Kirchberg sind CHF 8'898.00 tiefer als im Budget vorgesehen. Gemeindebeiträge in der Höhe von total CHF 155'112.65 decken die Kosten im Bereich Zivilschutz.

#### 1627 Regionales Führungsorgan RFO

Das Regionale Führungsorgan schliesst besser als budgetiert ab. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2023 beträgt CHF 47'986.94. Für den Ernstfall muss dem RFO gemäss Vorgaben des Kantons ein Betrag von mindestens CHF 50'000.00 sofort zur Verfügung stehen. Dieser Betrag ist jährlich ins Budget einzustellen, damit er im Bedarfsfall verfügbar ist. Im Jahr 2023 sind keine Ernstfallkosten angefallen. Die Funktion schliesst mit einem Nettoaufwand von CHF 22'133.06 ab, der durch die Gemeindebeiträge gedeckt ist.

### 1.2.2 Sachgruppen

#### Personalaufwand

Der Personalaufwand fällt, mit einem geringen Mehraufwand von CHF 1'886.10, so aus wie budgetiert.

#### Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt CHF 55'394.15 unter dem Budgetwert. Hauptgrund dafür sind die nicht benötigten Ernstfallkosten des RFO.

#### Transferaufwand

Die Beiträge für Gemeinden, Gemeindeverbände sind um CHF 8'884.20 tiefer, was dem Minderaufwand des Beitrags an den Gemeindeverband Kirchberg entspricht.

#### Entgelte

Einnahmen aus Versicherungsleistungen sowie Verrechnungen von Einsatzkosten und Fehlalarmen sind um CHF 8'931.75 höhere Erträge vereinahmt worden.

**Transferertrag**

Im Transferertrag sind die Gemeindebeiträge der Anschlussgemeinden enthalten, mit denen die Jahresrechnung ausgeglichen wird. Zudem sind hier die Beiträge der Gebäudeversicherung GVB an die Feuerwehr vereinnahmt. Aufgrund der tieferen Aufwände und den damit verbundenen tieferen Gemeindebeiträgen, ist der Transferertrag CHF 71'324.00 weniger hoch als im Budget eingestellt.

**1.3 Investitionsrechnung**

Im Jahr 2023 sind keine Investitionen getätigt worden. Im Jahr 2022 erfolgte die Verbuchung des Wandtattoos im Zusammenhang mit dem neuen Feuerwehrgebäude irrtümlicherweise via Investitionsrechnung. Per 01.01.2023 erfolgte die Richtigstellung via Erfolgsrechnung.

**1.4 Bilanz**

<b>Bezeichnung</b>		<b>31.12.2023</b>		<b>31.12.2022</b>
Bilanzsumme	CHF	216'266.60	CHF	267'196.70
Finanzvermögen	CHF	216'266.60	CHF	267'196.70
Verwaltungsvermögen	CHF	0.00	CHF	0.00
Fremdkapital	CHF	216'266.60	CHF	267'196.70
Eigenkapital	CHF	0.00	CHF	0.00

**1.5 Nachkredite**

Die detaillierte Nachkredittabelle ist unter 9.8.2 zu finden. Es werden nur Nachkredite über CHF 1'000.00 aufgeführt.

Total			CHF	51'240.50	
davon:	VR Kompetenz		CHF	51'240.50	davon gebunden CHF 22'670.85
	durch Abgeordnetenversammlung zu beschliessen		CHF	0.00	

**2 Eckdaten**

	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
<b>Jahresergebnis ER Gesamthaushalt</b>			
<b>Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt</b>			
<b>Jahresergebnis Spezialfinanzierungen</b>			
Steuerertrag natürliche Personen			
Steuerertrag juristische Personen			
Liegenschaftssteuer			
Nettoinvestitionen			
Bestand Finanzvermögen	216'266.70		267'196.70
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt			
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt			
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen			
Fremdkapital	216'266.60		267'196.70
Eigenkapital			
Reserven			
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag			

**3 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis**

		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
90	Ergebnis Gesamthaushalt			
33	Abschreibung Verwaltungsvermögen			
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
364	Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen			
365	Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen			
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge			
389	Einlagen in das Eigenkapital			
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital			
4490	Aufwertung Verwaltungsvermögen			
	<b>Selbstfinanzierung</b>			
	<b>Nettoinvestitionen</b>			
6900	Investitionsausgaben	-5'099.60		11'051.70
5900	Investitionseinnahmen	-5'099.60		11'051.70
	<b>Nettoinvestitionen</b>			
	Finanzierungsergebnis			

**4 Ergebnis Gesamter Haushalt**

	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>
30 Personalaufwand	191'346.10	189'460.00	192'086.05
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	269'598.85	324'993.00	221'431.58
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	178'815.80	187'700.00	174'828.50
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>639'760.75</b>	<b>702'153.00</b>	<b>588'346.13</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	13'431.75	4'500.00	33'620.18
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	626'329.00	697'653.00	554'725.95
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>639'760.75</b>	<b>702'153.00</b>	<b>588'346.13</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

**5 Geldflussrechnung**

Bezeichnung	2023	2022
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>		
Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss	0.00	0.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00	0.00
(-) Zunahme/Abnahme Forderungen	-14'618.15	10'119.30
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00	0.00
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-50'930.10	66'601.90
(-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-65'548.25</b>	<b>76'721.20</b>

Bezeichnung	2023	2022
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		
Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	0.00	0.00
(-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Kauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Investitionen Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Zunahme/ (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Bezeichnung	2023	2022
<b>Total Geldfluss</b>	<b>-65'548.25</b>	<b>76'721.20</b>
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	264'618.80	187'897.60
<b>Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.</b>	<b>199'070.55</b>	<b>264'618.80</b>
<i>Kontrollrechnung: Differenz</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>

**6 Antrag der Exekutive****Genehmigung**

Der Verbandsrat verabschiedet die Jahresrechnung 2023 des Gemeindeverbandes Öffentliche Sicherheit Untere Emme.

Erfolgsrechnung	Aufwand	CHF	679'973.80
	Ertrag	CHF	679'973.80
	Ergebnis	CHF	0.00
Investitionsrechnung	Ausgaben	CHF	-5'099.60
	Einnahmen	CHF	-5'099.60
	Nettoinvestitionen	CHF	0.00
Nachkredite		CHF	51'240.50
Gemeindebeiträge	Bätterkinden	CHF	200'139.70
Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung	Utzenstorf	CHF	264'315.45
	Wiler b. Utzenstorf	CHF	60'838.20
	Zielebach	CHF	19'264.50

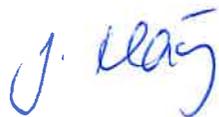
**Antrag**

Der Abgeordnetenversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen.

Bätterkinden, 18. April 2024

**Gemeindeverband Öffentliche  
Sicherheit Untere Emme**


Peter Kuhnert  
Präsident



Jocelyne Kläy  
Geschäftsführerin



Manuela Trachsel  
Finanzverwalterin

## 7 Bestätigungsbericht



### **Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2023**

An die Delegiertenversammlung des

#### **Gemeindeverbands Öffentliche Sicherheit Untere Emme**

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung des Gemeindeverbands Öffentliche Sicherheit Untere Emme bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Verbandsrates*

Der Verbandsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verbandsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

#### *Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften*

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2023 mit Aktiven und Passiven von Fr. 2'16'266.60 und einem ausgeglichenen Ergebnis zu genehmigen.

Urtenen-Schönbühl, 30. Mai 2024

#### **ROD Treuhänd AG**

  
Verena Langenegger  
Leitende Revisorin

  
Beat Bühler

## **8 Genehmigung der Jahresrechnung**

Das beschlussfassende Organ des Gemeindeverbands Öffentliche Sicherheit Untere Emme hat die Jahresrechnung 2023 am 20. Juni 2024 gemäss vorstehendem Antrag des Verbandsrats vom 18. April 2024 genehmigt.

Bätterkinden, 20. Juni 2024

**Gemeindeverband Öffentliche  
Sicherheit Untere Emme**

Peter Kuhnert  
Präsident

Jocelyne Kläy  
Geschäftsführerin

## 9 Anhang

### 9.1 Regelwerk

#### 9.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

Gemeindegesezt (GG, BSG 170.11)

Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter [www.be.ch/gemeinden](http://www.be.ch/gemeinden) > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

#### 9.1.2 Bewertung Finanzvermögen

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen dem Verband keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

Bilanzkonto	Buchwert per 01.01.2023 in CHF	Auf- /Abwertung in CHF	Buchwert per 31.12.2023 in CHF	Bewertungsmethode (Anhang 1 GV)	Letztmalige Bewertung
10800.01 Grundstücke FV	0.00	0.00	0.00	Amtlicher Wert x Faktor 1.4	-
10840.01 Gebäude FV	0.00	0.00	0.00	Amtlicher Wert x Faktor 1.4	-
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		

Der Gemeindeverband Öffentliche Sicherheit Untere Emme verfügt über kein Finanzvermögen.

### 9.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen dem Verband keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

Der Gemeindeverband Öffentliche Sicherheit Untere Emme verfügt über kein Verwaltungsvermögen, da die Investitionen jährlich durch die Investitionsbeiträge der Verbandsgemeinden neutralisiert werden.

### 9.1.4 Aktivierungsgrenze

Gemäss Artikel 79a Abs. 2 Gemeindeverordnung beträgt die Aktivierungsgrenze bei Gemeindeverbänden mit einem Umsatz kleiner oder gleich vier Millionen und einer Bilanzsumme kleiner oder gleich sechs Millionen: CHF 25'000.00

## 9.2 Grundlagen der Jahresrechnung

	<b>Budget 2023</b>	<b>Jahresrechnung 2022</b>
Verbandsrat	14.09.2022	20.04.2023
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan	--	07.06.2023
Abgeordnetenversammlung	03.11.2022	22.06.2023

**9.3 Eigenkapitalnachweis**

Eigenkapital per 01.01.2023		Veränderungsnachweis				Eigenkapital per 31.12.2023			
	CHF	Erhöhung (+) durch CHF		Reduktion (-) durch CHF			CHF		
29	Eigenkapital	0	0	0	0	29	Eigenkapital	0	
290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF	0	Einlagen in SF EK	0	Entnahmen aus SF EK	0	290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF	0
293	Vorfinanzierungen	0	Einlagen in Vorfinanzierungen EK	0	Entnahmen aus Vorfinanzierungen EK	0	293	Vorfinanzierungen	0
294	Reserven	0	Einlagen	0	Entnahmen	0	294	Reserven	0
296	Neubewertungsreserve FV	0	Einlagen	0	Entnahmen	0	296	Neubewertungsreserve FV	0
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	0	2990 Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-)	0			299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	0

**9.4 Rückstellungsspiegel****205 Kurzfristige Rückstellungen**

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2023	Veränderung			Buchwert 31.12.2023	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		
keine						0.00	

**208 Langfristige Rückstellungen**

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2023	Veränderung			Buchwert 31.12.2023	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		
keine						0.00	

Total kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total langfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

### 9.5 Beteiligungsspiegel

Beteiligungen (im Sinne der öffentlichen Aufgabenerfüllung)											
Name, Sitz Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Nominalka- pital (100%)	Eigentums- anteil	Stimmanteil - E: Exeku- tive - L: Legisla- tive	Wesentliche Beteiligte	Buchwert per 31.12.	Anschaffungs- wert	Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Rechnungslegungs- norm; Aussage zur Jahresrechnung	Zahlungsströme Berichtsjahr	Spezifische Risiken
<b>Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. b GG</b>											
keine											
<b>Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit (Gemeindeverbände, Anstalten etc.)*</b>											
keine											
<b>Juristische Personen des Privatrechts*</b>											
keine											
<b>Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften*</b>											
keine											
<b>Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben*</b>											
keine											
Es sind nur für den Gemeindeverband wesentliche Beteiligungen aufgeführt.											

### 9.6 Gewährleistungsspiegel

keine

## 9.7 Anlagespiegel

### 9.7.1 Anlagespiegel Sachanlagen Finanzvermögen

	Anschaffungskosten				kumulierte ordentliche Abschreibungen					Buchwerte	
	AW per 1.1.2023	Zuwachs/ Zugänge	Abgänge	Umglieder.	AW per 31.12.2023	Stand per 1.1.2023	Planm. Abschr.	Aus.plan. Abschr.	Wertkorr.	Stand per 31.12.2023	BW netto 31.12.2023
108 Finanzvermögen Sachanlagen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

### 9.7.2 Anlagespiegel Sachanlagen Verwaltungsvermögen

	Anschaffungskosten				kumulierte ordentliche Abschreibungen					Buchwerte	
	AW per 1.1.2023	Zuwachs/ Zugänge	Abgänge	Umglieder.	AW per 31.12.2023	Stand per 1.1.2023	Planm. Abschr.	Aus.plan. Abschr.	Wertkorr.	Stand per 31.12.2023	BW netto 31.12.2023
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1406 Mobilien	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

**9.7.3 Anlagespiegel übriges Verwaltungsvermögen**

	Anschaffungskosten		kumulierte ordentliche Abschreibungen					Buchwerte			
	AW per 1.1.2023	Zuwachs/ Zugänge	Abgänge	Umglieder.	AW per 31.12.2023	Stand per 1.1.2023	Planm. Abschr.	Aus.plan. Abschr.	Wertkorr.	Stand per 31.12.2023	BW netto 31.12.2023
142 Immaterielle Anlagen VV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
144 Darlehen VV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
145 Beteiligungen VV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
146 Investitionsbeiträge VV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

**9.8 Kreditkontrolle****9.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen**

Kreditbeschluss					Kreditkontrolle in CHF							
Konto-Nr.	Organ	Datum	Kreditsumme (brutto)	Objektbezeichnung	Kumulierte Ausgaben* 01.01.2023	Investitions- ausgaben	Kumulierte Ausgaben* 31.12.2023	Kumulierte Einnahmen 01.01.2023	Investitions- einnahmen	Kumulierte Einnahmen 31.12.2023	Saldo	Abrechnungs- datum
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>												
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>												
1500.5060.07	VR	04.02.2021	45'000.00	Mobiliar neues Feuerwehrmagazin	59'090.45	-5'099.60	53'990.85				-8'990.85	14.09.2023

Die Investitionen werden durch die Beiträge der Verbandsgemeinden vollständig finanziert.

**9.8.2 Nachkredite**

Nachkredite über CHF 1'000.00

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Überschreitung	Nachkredit				Begründungen/Bemerkungen
					gebunden	Kompetenz VR	Kompetenz AV	Datum	
<b>1400 Allgemeines Rechtswesen</b>									
<b>1500 Feuerwehr</b>									
3010.01	Sold Ernstfalleinsätze	33'020.00	25'000.00	8'020.00	8'020.00			18.04.2024	Es gab mehr Ernstfalleinsätze als budgetiert.
3090.01	Aus- und Weiterbildung	34'108.50	28'500.00	5'608.50		5'608.50		18.04.2024	Es wurden mehr Aus- und Weiterbildungen getätigt als angenommen.
3099.02	Verpflegung Übungen / Einsätze	4'834.25	3'100.00	1'734.25		1'734.25		18.04.2024	Aufgrund der vielen Ernstfalleinsätze waren die Kosten für die Verpflegung während den Einsätzen höher als budgetiert.
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10'838.70	9'750.00	1'088.70		1'088.70		18.04.2024	Der Unterhalt der Defibrillatoren inkl. der Ersatz von Batterien war teurer als angenommen.
3112.01	Dienstkleider	42'964.00	40'000.00	2'964.00		2'964.00		18.04.2024	Es mussten mehr Brandschutzkleider und Einsatzstiefel ersetzt werden als budgetiert war.
3130.01	Dienstleistungen Dritter	10'899.45	6'078.00	4'821.45		4'821.45		23.06.2022	Die Verbuchung des Wandtattoos im Jahr 2022 erfolgte irrtümlicherweise via Investitionsrechnung. Per 01.01.2023 erfolgte die Richtigstellung via Erfolgsrechnung.

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Überschreitung	Nachkredit				Begründungen/Bemerkungen
					gebunden	Kompetenz VR	Kompetenz AV	Datum	
3144.01	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	16'858.90	14'000.00	2'858.90		2'858.90		18.04.2024	Die effektiven Kosten für den Unterhalt (inkl. Hauswartung) des Feuerwehrgebäudes waren höher als angenommen.
3159.01	Unterhalt Dienstkleider	5'112.05	1'000.00	4'112.05		3'000.00 1'112.05		05.02.2024 18.04.2024	Aufgrund der vielen Einsätze mussten die Kleider öfters gewaschen werden.
3160.01	Miete und Pacht Liegenschaften	94'650.85	80'000.00	14'650.85	14'650.85			18.04.2024	Die effektiven Kosten für die Abschreibungen und Zinsen waren höher als angenommen.
3170.01	Spesenentschädigungen	7'403.05	4'700.00	2'703.05		2'703.05		18.04.2024	Der Betrag für Spesenentschädigung war zu tief budgetiert.
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>								
<b>1627</b>	<b>Regionales Führungsorgan RFO</b>								
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	15'068.75	12'390.00	2'678.75		2'678.75		18.04.2024	Die Löhne, Tag- und Sitzungsgelder fielen höher als budgetiert aus.
<b>Total</b>					<b>22'670.85</b>	<b>28'569.65</b>	<b>0.00</b>		

**10 Details zur Rechnung****10.1 Bilanz**

Bilanz		1.1.2023	Zuwachs	Abgang	31.12.2023
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>267'196.70</b>	<b>496'368.70</b>	<b>547'298.80</b>	<b>216'266.60</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>267'196.70</b>	<b>501'468.30</b>	<b>552'398.40</b>	<b>216'266.60</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel u. kurzfrist. Geldanlagen</b>	<b>264'618.80</b>	<b>479'393.25</b>	<b>544'941.50</b>	<b>199'070.55</b>
<b>1001</b>	<b>Post</b>	<b>264'618.80</b>	<b>479'393.25</b>	<b>544'941.50</b>	<b>199'070.55</b>
10010.01	Postkonto CH54 0900 0000 3076 1702 0	264'618.80	479'393.25	544'941.50	199'070.55
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>2'577.90</b>	<b>22'075.05</b>	<b>7'456.90</b>	<b>17'196.05</b>
<b>1010</b>	<b>Ford. aus Lieferungen u. Leistungen ggü. Dritten</b>	<b>2'577.90</b>	<b>22'075.05</b>	<b>7'456.90</b>	<b>17'196.05</b>
10100.01	Debitoren	803.90	9'265.05	308.90	9'760.05
10100.02	Debitoren Abacus	1'774.00	12'810.00	7'148.00	7'436.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>		<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>	
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>		<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>	
<b>1406</b>	<b>Mobilien VV</b>		<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>	
14060.01	Mobilien		-5'099.60	-5'099.60	

Bilanz		1.1.2023	Zuwachs	Abgang	31.12.2023
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>267'196.70</b>	<b>983'359.50</b>	<b>1'034'289.60</b>	<b>216'266.60</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>267'196.70</b>	<b>983'359.50</b>	<b>1'034'289.60</b>	<b>216'266.60</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>267'196.70</b>	<b>983'359.50</b>	<b>1'034'289.60</b>	<b>216'266.60</b>
<b>2000</b>	<b>Lauf. Verb.a.Liefer.u.Leist.v.Dritten</b>	<b>120'187.40</b>	<b>461'760.85</b>	<b>467'042.10</b>	<b>114'906.15</b>
20000.00	Kreditoren	17'944.35	350'371.35	359'310.45	9'005.25
20000.01	Diverse Kreditoren	102'243.05	105'900.90	102'243.05	105'900.90
20001.03	Kreditor Ausgleichskasse Kanton Bern		4'933.40	4'933.40	
20001.08	FAK-Beiträge Arbeitgeber		555.20	555.20	
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>147'009.30</b>	<b>521'598.65</b>	<b>567'247.50</b>	<b>101'360.45</b>
20050.01	Kontokorrent Betriebsbeitrag Bätterkinden	67'436.45	160'760.00	200'139.70	28'056.75
20050.02	Kontokorrent Betriebsbeitrag Utzenstorf	51'714.00	273'209.00	264'315.45	60'607.55
20050.03	Kontokorrent Betriebsbeitrag Wiler	21'207.80	49'250.00	60'838.20	9'619.60
20050.04	Kontokorrent Betriebsbeitrag Zielebach	6'651.05	15'690.00	19'264.50	3'076.55
20053.01	Durchlaufkonto Lohnbuchhaltung		22'689.65	22'689.65	

**10.2 Erfolgsrechnung nach Funktionen**

Erfolgsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>679'973.80</b>	<b>679'973.80</b>	<b>741'443.00</b>	<b>741'443.00</b>	<b>626'700.49</b>	<b>626'700.49</b>
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>679'973.80</b>	<b>679'973.80</b>	<b>741'443.00</b>	<b>741'443.00</b>	<b>626'700.49</b>	<b>626'700.49</b>
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>40'213.05</b>	<b>40'213.05</b>	<b>39'290.00</b>	<b>39'290.00</b>	<b>38'354.36</b>	<b>38'354.36</b>
<b>140</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>40'213.05</b>	<b>40'213.05</b>	<b>39'290.00</b>	<b>39'290.00</b>	<b>38'354.36</b>	<b>38'354.36</b>
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>40'213.05</b>	<b>40'213.05</b>	<b>39'290.00</b>	<b>39'290.00</b>	<b>38'354.36</b>	<b>38'354.36</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	6'040.00		6'700.00		5'980.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verwaltungskosten	171.90		200.00		176.00	
3053.01	Arbeitgeberbeiträge an Unfallversicherungen	100.00		100.00		100.00	
3054.01	AG-Beiträge an Familienausgleichskassen	37.20		50.00		38.10	
3102.01	Drucksachen, Publikationen	395.50		300.00		416.90	
3112.01	Dienstkleider	270.90					
3130.01	Dienstleistungen Dritter	3'592.70		2'740.00		2'853.56	
3133.01	EDV-Kosten	3'423.40		3'600.00		3'453.00	
3134.01	Sachversicherungsprämien	795.90		800.00		795.90	
3170.01	Spesenentschädigungen	1'385.55		800.00		540.90	
3612.01	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
4910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		40'213.05		39'290.00		38'354.36
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>462'515.04</b>	<b>462'515.04</b>	<b>468'068.00</b>	<b>468'068.00</b>	<b>416'623.72</b>	<b>416'623.72</b>
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>462'515.04</b>	<b>462'515.04</b>	<b>468'068.00</b>	<b>468'068.00</b>	<b>416'623.72</b>	<b>416'623.72</b>

Erfolgsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>462'515.04</b>	<b>462'515.04</b>	<b>468'068.00</b>	<b>468'068.00</b>	<b>416'623.72</b>	<b>416'623.72</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	42'940.00		47'880.00		55'566.04	
3010.01	Sold Übungseinsätze	52'357.05		62'040.00		41'236.81	
3010.02	Sold Ernstfalleinsätze	33'020.00		25'000.00		43'010.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verwaltungskosten	1'223.05		1'350.00		2'006.55	
3054.01	AG-Beiträge an Familienausgleichskassen	264.70		300.00		434.30	
3090.01	Aus- und Weiterbildung	34'108.50		28'500.00		28'017.15	
3099.02	Verpflegung Übungen/Einsätze	4'834.25		3'100.00		2'540.50	
3100.01	Büromaterial			400.00			
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10'838.70		9'750.00		12'297.60	
3102.01	Drucksachen, Publikationen	675.00		1'675.00		675.00	
3111.01	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	23'825.00		23'200.00		10'415.30	
3112.01	Dienstkleider	42'964.00		40'000.00		12'323.60	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	10'899.45		6'078.00		37'205.17	
3130.02	Aufwendungen Einsätze (Brand, Elementar, Öl)	330.00		30'000.00		8'372.15	
3130.05	Aufwendungen Atemschutz	11'079.50		15'650.00		5'687.45	
3133.01	EDV-Kosten	2'663.70		1'950.00		1'829.15	
3134.01	Sachversicherungsprämien	11'480.15		11'700.00		11'567.45	
3137.01	Steuern und Abgaben	1'052.45		2'600.00		1'044.15	
3144.01	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	16'858.90		14'000.00		12'583.35	
3151.01	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge und Material	18'039.80		22'100.00		11'670.90	
3159.01	Unterhalt Dienstkleider	5'112.05		1'000.00		1'353.70	
3160.01	Miete und Pacht Liegenschaften	94'650.85		80'000.00		75'967.15	
3170.01	Spesenentschädigungen	7'403.05		4'700.00		6'505.85	
3636.01	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'713.80		1'700.00		1'713.20	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	34'181.09		33'395.00		32'601.20	
4260.01	Rückerstattungen Dritte		12'931.75		4'000.00		33'370.18

Erfolgsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4270.01	Bussen		500.00		500.00		250.00
4632.01	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		372'411.74		387'563.00		306'885.54
4635.01	Beiträge von privaten Unternehmungen		76'646.00		76'000.00		76'094.00
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		25.55		5.00		24.00
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>177'245.71</b>	<b>177'245.71</b>	<b>234'085.00</b>	<b>234'085.00</b>	<b>171'722.41</b>	<b>171'722.41</b>
<b>162</b>	<b>Zivile Verteidigung</b>	<b>177'245.71</b>	<b>177'245.71</b>	<b>234'085.00</b>	<b>234'085.00</b>	<b>171'722.41</b>	<b>171'722.41</b>
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>155'112.65</b>	<b>155'112.65</b>	<b>163'965.00</b>	<b>163'965.00</b>	<b>151'068.01</b>	<b>151'068.01</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder					35.00	
3632.01	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	153'102.00		162'000.00		149'115.30	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	2'010.65		1'965.00		1'917.71	
4632.01	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		155'112.65		163'965.00		151'068.01
<b>1627</b>	<b>Regionales Führungsorgan RFO</b>	<b>22'133.06</b>	<b>22'133.06</b>	<b>70'120.00</b>	<b>70'120.00</b>	<b>20'654.40</b>	<b>20'654.40</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	15'068.75		12'390.00		12'250.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verwaltungskosten	395.70		450.00		382.25	
3054.01	AG-Beiträge an Familienausgleichskassen	85.70		100.00		82.75	
3090.01	Aus- und Weiterbildung	385.00		750.00			
3099.01	Übriger Personalaufwand	314.30		550.00		230.60	
3100.01	Büromaterial			100.00			
3109.01	Übriger Material- und Warenaufwand			50'000.00		1'757.60	
3130.01	Dienstleistungen Dritter			650.00		723.45	
3170.01	Spesenentschädigungen	1'862.30		1'200.00		1'392.30	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	4'021.31		3'930.00		3'835.45	
4632.01	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		22'133.06		70'120.00		20'654.40

**10.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen**

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>679'973.80</b>	<b>679'973.80</b>	<b>741'443.00</b>	<b>741'443.00</b>	<b>626'700.49</b>	<b>626'700.49</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>679'973.80</b>		<b>741'443.00</b>		<b>626'700.49</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>191'346.10</b>		<b>189'460.00</b>		<b>192'086.05</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>64'048.75</b>		<b>66'970.00</b>		<b>73'831.04</b>	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	64'048.75		66'970.00		73'831.04	
<b>301</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	<b>85'377.05</b>		<b>87'040.00</b>		<b>84'246.81</b>	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	85'377.05		87'040.00		84'246.81	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>2'278.25</b>		<b>2'550.00</b>		<b>3'219.95</b>	
3050	AG-Beitr.AHV,IV,EO,ALV,Verwaltungskosten	1'790.65		2'000.00		2'564.80	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00		100.00		100.00	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	387.60		450.00		555.15	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>39'642.05</b>		<b>32'900.00</b>		<b>30'788.25</b>	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	34'493.50		29'250.00		28'017.15	
3099	Übriger Personalaufwand	5'148.55		3'650.00		2'771.10	
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>269'598.85</b>		<b>324'993.00</b>		<b>221'431.58</b>	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>11'909.20</b>		<b>62'225.00</b>		<b>15'147.10</b>	
3100	Büromaterial			500.00			

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	10'838.70		9'750.00		12'297.60	
3102	Drucksachen, Publikationen	1'070.50		1'975.00		1'091.90	
3109	Übriger Material- und Warenaufwand			50'000.00		1'757.60	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>67'059.90</b>		<b>63'200.00</b>		<b>22'738.90</b>	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	23'825.00		23'200.00		10'415.30	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge	43'234.90		40'000.00		12'323.60	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>45'317.25</b>		<b>75'768.00</b>		<b>73'531.43</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	25'901.65		55'118.00		54'841.78	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	6'087.10		5'550.00		5'282.15	
3134	Sachversicherungsprämien	12'276.05		12'500.00		12'363.35	
3137	Steuern und Abgaben	1'052.45		2'600.00		1'044.15	
<b>314</b>	<b>Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>16'858.90</b>		<b>14'000.00</b>		<b>12'583.35</b>	
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	16'858.90		14'000.00		12'583.35	
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien u.immater.Anlagen</b>	<b>23'151.85</b>		<b>23'100.00</b>		<b>13'024.60</b>	
3151	Unterh.App.,Masch.,Geräte,Fahrz.,Werkz.	18'039.80		22'100.00		11'670.90	
3159	Unterhalt übrige mobile Anlagen	5'112.05		1'000.00		1'353.70	
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgeb.</b>	<b>94'650.85</b>		<b>80'000.00</b>		<b>75'967.15</b>	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	94'650.85		80'000.00		75'967.15	
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>10'650.90</b>		<b>6'700.00</b>		<b>8'439.05</b>	
3170	Reisekosten und Spesen	10'650.90		6'700.00		8'439.05	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>178'815.80</b>		<b>187'700.00</b>		<b>174'828.50</b>	

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>24'000.00</b>		<b>24'000.00</b>		<b>24'000.00</b>	
3612	Entsch.an Gde. und Gde.verbände	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>154'815.80</b>		<b>163'700.00</b>		<b>150'828.50</b>	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gde.verbände	153'102.00		162'000.00		149'115.30	
3636	Beitr.an priv.Organisat.o.Erwerbszweck	1'713.80		1'700.00		1'713.20	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>40'213.05</b>		<b>39'290.00</b>		<b>38'354.36</b>	
<b>391</b>	<b>Dienstleistungen</b>	<b>40'213.05</b>		<b>39'290.00</b>		<b>38'354.36</b>	
3910	Int.Verr.von Dienstleistungen	40'213.05		39'290.00		38'354.36	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>679'973.80</b>		<b>741'443.00</b>		<b>626'700.49</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>13'431.75</b>		<b>4'500.00</b>		<b>33'620.18</b>
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>12'931.75</b>		<b>4'000.00</b>		<b>33'370.18</b>
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		12'931.75		4'000.00		33'370.18
<b>427</b>	<b>Bussen</b>		<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>250.00</b>
4270	Bussen		500.00		500.00		250.00
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>		<b>626'329.00</b>		<b>697'653.00</b>		<b>554'725.95</b>
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>		<b>626'303.45</b>		<b>697'648.00</b>		<b>554'701.95</b>
4632	Beiträge von Gemeinden u.Gde.verbänden		549'657.45		621'648.00		478'607.95
4635	Beiträge von privaten Unternehmungen		76'646.00		76'000.00		76'094.00

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>469</b>	<b>Übriger Transferertrag</b>		<b>25.55</b>		<b>5.00</b>		<b>24.00</b>
4699	Rückverteilungen		25.55		5.00		24.00
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>		<b>40'213.05</b>		<b>39'290.00</b>		<b>38'354.36</b>
<b>491</b>	<b>Dienstleistungen</b>		<b>40'213.05</b>		<b>39'290.00</b>		<b>38'354.36</b>
4910	Int.Verr.von Dienstleistungen		40'213.05		39'290.00		38'354.36

**10.4 Investitionsrechnung**

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>-10'199.20</b>	<b>-10'199.20</b>			<b>22'103.40</b>	<b>22'103.40</b>
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
5060.07	Mobiliar neues Feuerwehrmagazin	-5'099.60				11'051.70	
6320.07	Investitionsbeiträge 2022		-5'099.60				11'051.70
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>-5'099.60</b>	<b>-5'099.60</b>			<b>11'051.70</b>	<b>11'051.70</b>
5900.01	Passivierte Einnahmen	-5'099.60				11'051.70	
6900.01	Aktiviert Ausgaben		-5'099.60				11'051.70